

دید و رەحمەتى ئىسلام بەرامبەر كەسانى ناموسلمان

[kurdish – كوردى –]

ئومىڭ عمر چروفستانى

پىّداچونەودى: پشتىوان سابىر عەزىز

2014 - 1435

IslamHouse.com

نظرة ورحمة الإسلام تجاه غير المسلمين

« باللغة الكردية »

أوميد عمر جروستاني

مراجعة: بشتيوان صابر عزيز

2014 - 1435

IslamHouse.com

دید و ره‌حمه‌تی ئىسلام بەرامبەر كەسانى ناموسلمان

سوپاس بۇ خواي گە ورە و مىھەبان، وە درود و صەلات و سەلام
لەسەر محمد المصطفى وئال وبە بىت ويار وياوه رانى ھە تا
ھەتايە .

ئايىنى پېرۇزى ئىسلام بە چاوىكى مرۆڤ دۆستانە وە سەيرى
كەسانى ناموسلمان دە كات، چونكە ناكريت جگە لەم دىدە
دیديکى ترى ھە بىت بەرامبەر كەسانى تر، لە بەرئەوهى ئەم
ئايىنە كۆتا ئايىنى ئاسمانىيە، پەروەردگار خە لاتى كردووه بۇ
مرۆقايەتى فەرمانى كردووه بە ھەموو خەلکى قبولى بکەن و
بۇ ئەم كارە ش پىيغە مبەرى خوداي ھە لېزارد و جوبرە ئىلى
رەوانە كرد بولاي و قورئانى پېرۇزى وەك دوا پە يامى ئاسمانى
بۇ ھىيىنا تاوه كوبۇقە رەحمةت بۇ تەواوى جىهان، وەك خواي
گەورە فەرمۇويەتى: ﴿ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَّيْنَ ﴾ [الأنبياء:
107] واتا : ئەى موحەممەد ئىيمە تەنها تۆمان بۇ ئە وە رەوانە
كردووه كە ببىتە رەحمةت بۇ ھەموو جىهان .

خواي گه وره وميهره بان پاش ئه وهى ئه م په يامهى پيرؤزه ى نارد بو باوه رداران، فه رمانى پيىكىرن كه بانگه وازى خه لکى بکەن بو يە كخواپەرسلى و لەم پىيماوه شدا ھەموو توانا و كات و سەرەوت وسامانى خۆشيان ببەخشىن، بو ئە وهى دونيا له تارىكى نەفامى و جەھالەت و دواكە وتۈۋى رىزگلار بکەن و بەره و نور و روناكى ئيمان و ئىسلام بىيانبەن، لە زولۇم وستەمى ئايىنه كانى تر دەريان بھىين و بەره دادگەرى و عەدلى ئىسلام ھەنگاوابيان پىي ھەلبگىن، ھەر ئەمەش مەبەستى سەرەتكى هاتنى سەرجەم پىيغەمبەران بۇوه (سەلات و سەلامى خوايان لى بىت) .

گومانى تىيدا نېيە مرۆڤ وەك كائىنەتىكى زىندۇو خواي گه وره پىزىيەكى بى شومارى لىيگرتۇوە و كردويەتى بە گەورە و سەيدى ھەمۇو مە خلوقات، وەك خواي گە وره فەرمۇويەتى : ﴿ وَلَقَدْ كَرَمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيَّابَاتِ وَفَضَلْنَاهُمْ عَلَىٰ كَثِيرٍ مِمْنُ خَلْقِنَا تَفْضِيلًا ﴾ [الإسراء : ٧٠] واتا : سوپىند بەخوا به راستى ئىمە رېزمان لە نەوهى ئادەم گرتۇوه و بەسەر وشكاني و دەريادا (بە جۆرەها ھۆكاري گواستنەوە) ھەلمان گرتۇون و لە پرۇزى و پۇزى پوخت و چاڭى جۆراو جۆر بە ھەرەوەرمان كردوون (لە خۆراك و پۇشاڭ و مال و ناومال .. هەتد) به راستى ئىمە رېزى زىيادە ئى ئە وانمان داوه بەسەر زۆربە ئى ئە و بە دى

هیّراوانه‌دا که دروستمان کردوون (له هه‌مoo روویه که‌وه، تا
قه‌درو ریزی خویان بزانن).

ئەم ریزگرتنه ش گشتگیره و ته واوی مرۆفه کان به باوه‌ردار و
غەیرى باوه‌ردارىشەو دەگرىتەو، بەشیوه‌یەك ئەم ریزگرتنه
شۇر بۇوه تەوه بۇ گشت کایه کانى زیان و ئە حکامە کانى
شەریعە بیش، ئە و کەسەی کەمیک شارە زايى ھەبىت دەرك بە و
ھەقىقەتە دەکات ئە و بیش لە روانگە خویندەو و تىپرامان لە
ئايەتە کانى قورئان و فە رموودە کانى پېغەمبەرى خوا (صلى
الله عليه وسلم).

فقد روی الإمام مسلم أنَّ قَيْسَ بْنَ سَعْدٍ وَسَهْلَ بْنَ حُنَيْفَ كَانَا
بِالْقَادِسِيَّةِ، فَمَرَّتْ بِهِمَا جَنَازَةً، فَقَامَا، فَقَيْلَ لَهُمَا: إِنَّهَا مِنْ أَهْلِ الْأَرْضِ (أى:
من مجوس فارس)، فَقَالَا: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ مَرَّتْ بِهِ جَنَازَةً فَقَامَ، فَقَيْلَ : إِنَّهُ
يَهُودِيٌّ، فَقَالَ: «أَلَيْسْتُ نَفْسًا» وَاتَّا : ئیمامی مولسیم پیوایه تى
کردووه له قەیسى کورى سە عد و سە ھلى کورى حونە يف (خوايان لى راپى بىت) لە جەنگى قادسييە دا تە رەمیکيان بە
لاياندا تىپەر کردن، ئە وانىش لە بەرى ھەستانەو، پىيان ووتىن
، ئەمە خەلکى ئە و وولاتەن واتا : ئاگرى بە رىست بۇون،
ئەوانىش لە وەلامدا ووتىان : تەرمىکيان تىپەر كرد بە لاى
پېغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) دا و ئە و بیش لە بەر
تەرمەکە ھەستايەو، پىيان ووت : ئە و تەرمە تەرمى كەسىكى
جولەکە بۇو، پېغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم)

لەوەلامدا فەرمۇووی : ئایا ئەويش (نەفس = مروق) نېيە .
 ئەم فەرمۇودىيە بەلگەيە لەسەر ئەوهى ئىسلام بە مردوویش
 رېزى لە مروقەكان ناوه چ جاي بەزىندووی .

ئەم هەلۆيىتەمى پېيغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم)
 دەببۇ ببوايە بەمايىھى باوه رەھىنانى زۆریك لە جولەكەكان،
 بەلام نەك هە رباوه ریان نەھىننا بەلکو بەھەمۇو جۆریك
 دژايەتىيان كرد و خەريکى پىلانگىرى بۇون لە خۆى و دە ولەتى
 ئىسلامىيىش .

لە لايەكى ترە وە مۇسلمانان دەزانىن جىاوازى نىيوان مروقە كان
 كارىكى حەتمى و حاشا هەلنىڭرە و دەبىت ھەربىت، چونكە
 مروقەكان سروشتىيان وايە ھەمۇويان لە سەرييەك دل
 كۆنەكراونەتەوە وتاوهكى جىاوازىيان نەبىت، وەك خواى گەورە
 فەرمۇويەتى : ﴿ وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَمَنْ مَنْ فِي الْأَرْضِ كُلُّهُمْ جَمِيعًا أَفَأَنْتَ

تُكْرِهُ التَّاسَ حَقَّ يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴾ [يۇنس : ٩٩] واتا : خۆئەگەر
 پەروەردگارت بىيوىستايە (دەيتowanى بە زۆرو بە ناچارى) ھەر
 ھەمۇ دانىشتowanى سەر زەۋى باوه رەھىن (بەلام پەروەردگارى
 مەزن رېزى بۆئادە مىزاد داناوه و سەرپىشكى كردووھ)، جا ئایا
 تو (ئەرى پېيغەمبەر صلى الله عليه وسلم) ئەتەۋى زۆر
 لەخەلگى بىكەرى بۆئەوهى بىرۋاداربىن ؟ !

لەم ئايىتە پېرۇزه وە بۆمان رۇون دەبىتە وە كە خواى گە ورە مروقەكانى ئازاد كردووھ لەھەلبىزادنى ئايىن و بىرۇباوه رى خۆياندا بۆئە وەى بە ووپىست وئيرادە ئى خۆيان پاشە رۇزى خۆيان دىيارى بکە ن لە وەى كە ئايى ئىيمان و باوه رە لەدەبىزىرن ىاخود بىباوه رى و سەركەشى و دوور لە خودايى .

بە كۈورتى گرنگى و كارى مروقى موسىلمان لەم ژيانەدا ئە وەيە كە بانگەوازى غەيرى موسىلمانان بکە ن بۆ لاي ئىسلام و ئايىنە پېرۇزه كەى بۆئە وەى مروقايدەتى سوود مەند و بەھەرەدار بىت بە نىعەمەتى ئىسلام و شە رىعەتە كەى، خۆتا ئە و كاتە ئى باوهەرداران كاريان بە هيئىنە و ئاشتى بە رىيە چوو بىت لە گەياندىنى ئايىنە كەيان هە رىگىز پە ناييان نە بىردووهتە بەر بەكارھىنانى هيىز، كاتىكىش ناچار بۇون كە هيىز بەكار بەھىن، تەنها بۆئە و بۇ ئە و رىگاييانە كە بەدرەك و دال گىراوه و بۇونەتە بەربەست لە گەياندىنى ئىسلام پاك بکە نە وە، ئە و يىش بەلگەي ئە وەى هەركاتىيەكە رشا رو و ناوجە يەك موسىلمان بۇ بن ئە و دەسەلاتى ئىسلام وازيان ليھىناوون و كە سىكىيان لە خۆيان كردووھ بەكار بە دەست بە سەريانە وە، خۆئە گەر موسىلمانىش نە بۇون، ئە و بانگىيان كردوون بۆئە وەى وە كە حاولاتىيەكى زىر سايىھ ئى دەسەلاتى ئىسلامى سالانە (جزىيە = برىتى) يەك بىدەن، لە بەرامبەردا ئازاد بۇون لە سەر ئائىنى خۆيان بىيىنە وە و پە يېھوئ دينە كە خۆيان بکە ن و خەرىكى

که سابهت و با زرگانی و ژیانی رۆزانه یان بن، بۆ هیچ که سیکیس نه بووه له موسلمانان زولم وسته میان لى بکات و مافیان زه وت بکات، یان سوکایه تیان پى بکات، چونکه خوای گهوره فه رموویه‌تی : ﴿لَا إِكْرَاهٌ فِي الْبَيْنِ﴾ [البقرة : ٢٥٦] واتا : به هیچ جۆریک زۆر کردن نیه له و هرگرتنى بیروباوه رپی ئیسلامدا (دینداری به زۆر نابیت بکریت و دین به زۆر نادریت به سه‌ر که سدا) .

چونکه هەركاتیک بیروباوه‌ر به زۆر سه‌پا به سه‌ر خەلکیدا نیفاق و دوورپووی به رەهم دھینیت، و ئە و کە سه باوه‌ردار و تاکیکی سوودبه‌خش نابیت بۆ کۆمه لگە، له بەر ئە وەی یە کیک له مەرجە‌کانی وەرگرتنى يە كخواپه‌رسنی و عیادەت و خواناسی لە ئیسلامدا، ئیخلاص و دلسوزیه بۆ خوای گهوره و پهروه‌ردگار، ئەمەش کاریکی مە حالله له‌گەل ئە و کە سه‌ی به زۆر ئایینی به سه‌ردا دھسەپیئنریت .

خۆ گومانی تىدا نییە کاتیک پیغەمبەری خوا (صلی الله علیه وسلم) له شارى مە دینە دھولەتى ئیسلامى دامە زراند تە نها موسلمانانى لى نه بooo، له گەل ئە واندا سى تىرە و ھۆزى جولە‌کەش ھەبوون، کە پیغەمبەری خوا (صلی الله علیه وسلم) له سه‌رەتاي كۆچکردنیه وە بۆ ئە و شاره پەيمان نامە يەکى له‌گەلدا به ستن، کە له و پەيمان نامە يەدا ھە موو مافیکی بۆ

جوله‌کان ده ست‌به‌ر کرد، مافی ئازادیه کانیان له مانه‌وهیان له سه‌ر بیروباوه‌ری خویان، مافی ئابوری و کۆمەلایه‌تی و مافی زیانیان وه ک تاکیکی ئه و کۆمەلگەیه، له به‌رامبەریشدا ئه وان وهک پیکهاته يەکی ده ولەتی ئیسلامی نابیت پیلان له دژی موسلمانان بگیرن و ده بیت دلسوزی خاک و نیشتمانی خویان بن، به م شیوه يە پیغەمبەری خوا (صلی الله علیه وسلم) و موسلمانان پابه ندی ئه و په یمان نامه يە بوون تا ئه و کاته‌ی جوله‌کان په یمان نامه که‌یان شکاند و ده ستیان کرد به خیانه‌تی گه وره‌ی نیشتمانی، بؤیه پیغەمبەری خواش (صلی الله علیه وسلم) ناچار بwoo هه رسئ ھۆزه که‌ی له شاری مه‌دینه دوور خسته وه بؤ شاری خه بیهه، به لام نه گریسی جوله‌که به‌وهیشه‌وه نه‌وهستا له ویش خه ریکی دوزمنایه‌تی و پیلانگیران بوون له موسلمانان .

له لایه‌کی تره وه جیاوازی بیروباوه‌ر نابیت ببیتیه هۆی ئه وهی داده‌وهری ده سه‌لاتی ئیسلامی زولم وسته م بکات له که‌سانی ناموسلمان، وهک خوای گه وره فەرمۇویه‌تی : ﴿ وَلَا يَجْرِمُنَّكُمْ شَنَآنُ قَوْمٍ عَلَى أَلَا تَعْدِلُوا اعْدُلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ حَيْرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴾ [المائدة : ٨] واتا : پق و دوزمنایه‌تی هیچ که‌س و هیچ لایه که له لئنان نه نیت که له دادپه‌روه‌ری لابد ن، دادپه‌روه‌رین، ئه وه نزیکتره له تەقاو خواناسیه و، ده ی

که واته له خوا ترس و پاریزکاربن، چونکه ئاگاداره بهو کارو کرده و ھیھی که دەیکەن .

نەك هەر ھىئىنە بگەر ئە و ھە مۇو ناموسلمان و خاوه ن ئايىنه جياوازانەيى كە تا ئىستاش لە جىهانى ئىسلامىدا ماونە تەۋە و سەرگەرمى تەعالىم و بە جىھىنناني ئايىنى خۆيان، بە لگەيە لەسەر ئە و ھى نا موسىلمان ان بەدەرىڭىمى مىرۇوى دە سەلاتى ئىسلامى زولم و سته ميان لى نە كراوه لە لايەن موسىلمانانە و، ئەوهەتا پېغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) لەبارەي بەناھەق كوشتنى ئە و بىباوھرەيى كە پەيمان و بەلىنى ھە يە لەگەل موسىلماناندا فە رموويەتى : « مَنْ قَتَلَ نَفْسًا مُعَاهَدًا لَمْ يَرِحْ رَأْيَحَةَ الْجَنَّةِ وَإِنَّ رِيحَهَا لَيُوجَدُ مِنْ مَسِيرَةِ أَرْبَعِينَ عَامًا » [رواه البخاري]

واتا : هەر موسىلمانىك كەسىك بکۈزۈت خاوهنى پەيمان و بەلىن بىت لەگەل موسىلماناندا ئە وا بۇنى بەھەشت ناكات، كە بۇنى بەھەشت لە دوورى رېگاي چى سالەوە ھەستى پى دەكرىت .

ئەم فە رموودەيە بەلگەيە لەسەر ئە و ھى موسىلمانان دە بىت خاوهنى پەيمان و بەلىنى خۆيان بن لە گەل ئە و كە سانەي پەيمانيان بەستووه لەگەلىاندا تا ئە و كاتەي بەرامبەرە كانيان لەسەر پەيمان و بەلىنى خۆيان بن .

لهم باره يشهوه خواى گه وره فه رموویه تى : ﴿ كَيْفَ يَكُونُ
 لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ رَسُولِهِ إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ عَ
 الْحَرَامَ فَمَا أَسْتَقْبَلُوكُمْ فَأَسْتَقْبِلُوكُمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ﴾ [التوبه
 : ٧] واتا : چون په يمان ده بىت بُو هاوه لگه ران (ئه وانه که
 چەندەها حار په يمان ده شکىن)، لاي خواو لاي پېغەمبەر کەي
 (په يمان نابىت)؟! جگە لەوانه که له پاڭ مزگەوتى حەرام و
 (کەعبەدا) په يمان تان (لەگەلىياندا مۇركىد) ھەتا ئەوان پابەند
 و راست و دروست بن له سەر په يمانەكەيان به رامبەر ئىيە وھ ،
 ئەوه ئىيەش پابەندو راست و رەوان بن بويان ، چونكە به راستى
 خوا پارىزكارانى خوش دەويت

كاتىكىش (بيت المقدس) پزگار كرا و ئە ميري موسىمانان
 عومەرى كورپى خەتاب (خواى لى راپى بىت) رۆشتە ناویه وھ ،
 كليلەكەي له بە ترياكەكەي وھ رگرت په يمانىكى له گەلىياندا
 نووسى كه ئەمە بەشىكى ئەو په يمان نامەيەيە : « هذا ما أعطى
 عبد الله عمر أمير المؤمنين أهل إيليا من الأمان . أعطاهم أماناً لأنفسهم
 وأموالهم. ولكن أسمهم وسقيمها وبرئتها وسائر ملتها، أنه لا تسكن
 كنائسهم ولا تهدم . ولا ينتقص منها ولا من حيزها . ولا من صلبهم، ولا
 شيء من أموالهم، ولا يكرهون على دينهم، ولا يض ار أحد منهم، * ولا
 يسكن بإيليا معهم أحد من اليهود » واتا : ئەمە ئەو ئەمانەيە كە

بهنه‌هی خوا (عمر) ئەمیری باوه‌رداران داویه‌تى به خەلکى (ئىليا) بۆ خۆيان و مال وسامان و كه نيسەكانيان، به لەش ساغ و به نەخۆش و پە كەوتەكانيان به تەواوى ئەھلى ئائينەكەيان، به وەن نابىت كە نيسەكانيان هىچ كە سىكى موسىلمانى تىدا نىشته جى بكرىت، وەنابىت بروخىنرىن، وە هىچ شتىكىيان لى كە م نە كرىتەوە، لە سنورى كە نيسە و خاج وسامانيان، وە نابىت زۆريان لى بكرىت واز لە ئائينەكەيان بەھىن، يان ئە زىھەت و ئازار بدرىن، وە نابىت هىچ كە س لە جولەكان لەگەللىياندا لە شارى (ئىليا) نىشته جى بكرىن .

ئەم پە يمانە ليوان ليوه لە عەدل و دادگە رى و مافى كەمايەتىيە ئائينىيەكان لە زىير سايىھى دەسەلاتى ئىسلامىدا، هەر ئەمەش واي كرد لە بەترياكى (بيت الم قدس) كاتىك ئە و سيفاتە جوانانەي بىنى لە (عومەرى كورى خە تابدا) كە چەندىك (متواضع) و خاكىيە كليلەكانى تەسلیم كرد وگريا، عومەريش (خواى لى راپى بىت) وەك سەركىدەيەكى زىير و خاوهن تەجروبە، هەلنىسا سوكاياتيان پى بكت، ياخود پېيان پى بکەنیت، بەلکو دلخوشى دايىھە و پېيى ووت : ئەمە حالى دونيايە، هەر رۆژىك لاي كۆمە لىيکە، رۆژانىك بۇ ئىيمە يە و رۆژانىكىش بۆ بەرامبەرهەكانمان، بەترياكەش لەوەلامدا ووتى : دلگران نىم لە بەر ئەوهى كە ئىيە وەك (فاتح) و (غزا) هاتونەته ناو (بيت المقدس) ، وە دونيا رۆژىك بۇ ئىيە يە و

رۆزانیکیش بۆ ئیمە، نه خیڕ بە لکو ئیتر ئیوھ بە بیروباوه‌ر و حۆكم و خو و ره وشتى جوانى ئیسلام بۆ هەتا هەتايى بۇون بە خاوهنى (بیت المقدس) .

لەسەردەمى خیلافەتى عومەرى كورى عبد العزىز (رەحەمەتى خواى لى بىت) (قتبىيەتى كورى موسلىم باھلى) كە قائەد وسەركەدە سوپاى ئیسلام بۇو، لە ناكاودا داي بە سەرشارى (سمرقند) لە ناوچەتى خۆراسان، بە بى ئە وھى رە چاوى ئە وھ بکات سە رەتا پېش ئە وھى بچىتە ھەر شارىكە وھ دەبىت بانگيان بکات بۆ ئە وھى موسىلمان بن، ئەگەر موسىلمان نە بۇون، دەبىت بانگيان بکات بۆ تە سليم بۇون بە حۆكمى ئیسلام و پىدانى (جزية) ئەگەر بە وەش رازى نە بۇون ئە مجا سى رۆژ مۆلەتىيان بادات وپاشان مافى ئە وھى ھە يە بجهنگىت لەگەللىياندا، بە لام (قتبىيە) ئە وھى نە كرد، وله ناكاودا داي بەسەرياندا، كاتىكىش كاھن و پياوانى ئايىنى (سمرقند) زانيان ئەمە (قتبىيە) كردویەتى پىچەوانەتى تە عالىمەكانى ئىسلامە، نامە يە كيان نووسى بۆ خە لفيەتى موسىلمانان (عمرى كورى عبد العزىز) و سكارايان كرد لە و كارەتى (قتبىيە)، عومەريش (رەحەمەتى خواى لى بىت) وەلامى نامە كەدى دانە وھ بە وھى كە والى (سمرقند) قاضىيەك دابىتى بۆ چارە سە كردنى ئە و كىشە يە، ئە ويش هەستا (جمیع بن حاضر الباقي) وەك قاضى

دهستنیان کرد بۆ دادوه رى كردن له نیوان ئه و خه لکى ئه و شارهدا، ئه و بwoo کاتیک (جُمْع) زانى ئه وان له سەرەتە قن فەرمانى كرد كە سوپاى ئىسلام لە و شارە بکشىتەوە و هەر زەرە روزيانىكىشان كردووه بۆيان بېزىرن، بەللى سوپاى ئىسلام لە (سمرقند) هاتنە دەرەوە، هەق گەرايەوە بۆ خاوهن ھەق، كاتیک خەلکىش ئەم دادگەری و عە دالەتەي ئىسلاميان بىنى زۆربەي زۆريان موسىلمان بۇون و ئە وەشى موسىلمان نەبۇو رازى بwoo سالانە (جزية) بەدات .

بەللى خۆشە ويستان ئەمەيە عەدالەت و دادگەری ئايىن پېرۆزى ئىسلام، كە رىزىكى لە رادە بەدەرى داناوه بۆ مروقە كان به گشتى و خاوهن نامە ئاسمانيەكان به تايىبەتى، به پىچەوانەي ئەوانى تر كە لە دونياى ئەمروقى به ناو جارنامە گەردوونى ماھەكانى مروقدا به ناوى دژايە تى كردنى تىررور و لە زىير پەردهى ئەم ناوهدا ھەرجى زولم و ستهم ھەيە لە موسىلمانانى دەكەن، نمونەي موسىلمانانى (بورما) و (ئەفرىقايى ناوه راست و ئۆغەندە) زيندوو ترىين نمونەن كە به زيندووی و به بەرچاوى كەنالەكانى راگەياندىن و پىخراوه كانى به ناو مافى مروقە و دەيانسوتىن بەبى ئەوهى به ووشەيەكىش بىنە دەنگ ..

خواى گه وره له تۆى به رز و بلند ده پارىيىنهوه كه جاريىكى تر
دەسەلاتى ئىسلاممان بۆ بگە رىيىنитеوه بۆئە وھى بېيت بە
رەحىمەت بۆ تەواوى مەرقاچىتى (اللهم ئامين) ..